

---

# TERRA DE NINGUÉM

Texto de **MARÍA JOSÉ FLORIANO**

Ilustrações de **FEDERICO DELICADO**

Tradução de **ELISABETE RAMOS**

---

Encadernado em capa dura. 24,5 x 21,5 cm. 48 pág. 15 €

ISBN 978-989-749-160-3. Álbum ilustrado. Obras de autor/a.

*Desviarmo-nos de ratazanas, seringas e sobras de fogueiras  
faz parte do dia a dia.*

*Na Terra de Ninguém somos acrobatas.*

*Procuramos o equilíbrio entre os fios de cobre...*

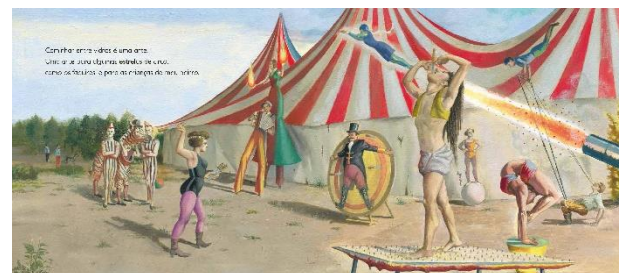
«Terra de ninguém» está ancorada no maior bairro de lata de toda Europa, a Cañada Real, em Madrid. O seu núcleo central, conhecido por “El Gallinero” e desmantelado em 2018, constitui o cenário desta impactante narrativa de María José Floriano, que transforma em literatura a dura realidade de uma povoação marginal de milhares de pessoas, através do olhar simples, doce e criativo da infância.

Uma obra imprescindível, audaz e comprometida com os excluídos da sociedade, que dá voz às crianças que habitam esses locais e que, ao mesmo tempo, põe a descoberto uma problemática que se arrasta há anos, entre o desmantelamento parcial das construções clandestinas e o realojamento das famílias.

De destacar, ainda, a dimensão metafórica que os protagonistas emprestam ao seu quotidiano, brincando aos ofícios circenses em condições de risco e perigo, e estendendo esse cariz lúdico à vida dos adultos, vida essa que decorre entre a sobrevivência dos mais vulneráveis e as atividades à margem da lei.

Não obstante a falta de recursos, trata-se, para mais, de crianças, resilientes e esperançosas, que utilizam o pouco que têm para dar asas à sua imaginação, projetando sonhos, emoções, dúvidas ou simplesmente ilusões.

O texto complementa-se na perfeição com as ilustrações realistas de Federico Delicado, às quais não faltam detalhes alegóricos, pois são elas que trazem para o plano da realidade a dimensão simbólica das palavras.



■ **Temática:** a infância em contexto de exclusão social.

■ **Idade recomendada:** a partir dos 6 anos.

■ **Aspetos a destacar:** pobreza, marginalidade, desigualdades, solidariedade, justiça social, dignidade humana, direitos da infância; afetos, emoções, amizade, família; brincadeiras, criatividade, imaginação; outras obras de Federico Delicado: «[Ícaro](#)», «[Uma longa viagem](#)», «[O bolero de Ravel](#)», «[Agente X.99](#)».

■ **Pré-visualização do livro:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/terra-de-ninguem-pt>

## María José Floriano

(Madrid, Espanha, 1976)

Licenciada em Comunicação Audiovisual, foi jornalista em várias emissoras de rádio, cadeias de televisão e produtoras como a Prisa Internacional, El Mundo TV ou Antena 3. Atualmente, dedica-se à sua faceta literária enquanto escritora, dá conferências e oficinas de escrita, desenvolve atividades de criação e animação à leitura através de encontros e clubes de leitura para públicos de todas as idades.

<http://www.tirandodelrizo.com/>

## Federico Delicado

(Badajoz, Espanha, 1956)

Licenciado em Belas-Artes pela Universidade Complutense, iniciou, em 1980, a sua trajetória profissional, elaborando materiais audiovisuais e trabalhos para a imprensa. Participou em exposições de pintura e escultura. Publicou vários livros para o público infantil e juvenil. Entre as distinções que recebeu, destaca-se o Premio Lazarillo 2020 e o VII Prémio Internacional Compostela para Álbuns Ilustrados por «Ícaro», que também figura nas listas de honra The White Ravens 2015, IBBY (ilustração) 2016 e Fundación Cuatrogatos 2016.

<https://www.instagram.com/delicadofederico/>

---

www.kalandraka.com

editora@kalandraka.pt

---